

Psa

Chapter 66

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

1
לְמַנְצֵחַ שִׁיר מִזְמוֹר הָרִיעוּ לְאֱלֹהִים כָּל־הָאָרֶץ:
Al-director cántico salmo aclamad a-Elohim toda-la-tierra
[H5329](#) [H4210](#) [H7321](#) [H0430](#) [H3605](#) [H0776](#)

Al Músico principal: Cántico: Salmo. ACLAMAD á Dios con alegría, toda la tierra:

2
זָמְרוּ כְבוֹד־שְׁמוֹ שִׁימוּ כְבוֹד תְּהַלְלוּ:
Cantad gloria-de su-nombre poned gloria su-alabanza
[H2167](#) [H3519](#) [H8034](#) [H3519](#) [H8416](#) [H3519](#)

Cantad la gloria de su nombre: poned gloria en su alabanza.

3
אָמְרוּ לְאֱלֹהִים מַה־נֹּרָא מַעֲשֵׂיךָ בָּרַב עֹזֶךָ
Decid a-Elohim ¡cuán-asombrosas tus-obras! Por-grandeza-de tu-poder
[H0559](#) [H0430](#) [H4100](#) [H3372](#) [H4639](#) [H7230](#) [H5797](#)
אִי־בִידִי לְךָ יִכְחָשׁוּ
tus-enemigos a-ti se-someterán-fingidamente
[H0341](#) [H3584](#)

Decid á Dios: ¡Cuán terribles tus obras! Por lo grande de tu fortaleza te mentirán tus enemigos.

4
כָּל־וְהָאָרֶץ יִשְׁתַּחֲוֶה לְךָ וַיִּזְמְרוּ־לְךָ לְךָ יִזְמְרוּ שְׁמֶךָ סֵלָה:
Toda-la-tierra te-adorará ante-ti y-cantarán- a-ti cantarán tu-nombre Selah
[H3605](#) [H0776](#) [H7812](#) [H2167](#) [H2167](#) [H8034](#) [H5542](#)

Toda la tierra te adorará, y cantará á ti; cantarán á tu nombre. (Selah.)

5
לָבוֹ וַיֵּדֹאוּ מַעֲשֵׂי־לֹהִים נֹרָא עַל־לִילָה עַל־בְּנֵי אָדָם:
Venid y-ved obras-de Elohim asombroso sobre-en-acción en-hechos sobre los hijos de los hombres
[H3212](#) [H7200](#) [H0430](#) [H3372](#) [H5949](#) [H0120](#)

Venid, y ved las obras de Dios, terrible en hechos sobre los hijos de los hombres.

6
הַפֶּתַח וַיִּבְשֶׁה לִיבְשָׁה בְּנֵהָרַם יַעֲבְרוּ בְּרֶגֶל שָׁם נִשְׂמְחָה־בּוֹ:
Convirtió mar en-seco por-el-río pasaron a-pie allí nos-alegramos-en-él
[H2015](#) [H3220](#) [H3004](#) [H5104](#) [H7272](#) [H8033](#) [H8055](#)

Volvió la mar en seco; por el río pasaron á pie; allí en él nos alegramos.

7
מִשַּׁל וּבִגְבוּרָתוֹ עוֹלָם עֵינָיו בְּנוֹתִים תִּצְפִּינָה וְהַסּוֹרְרִים
El-que-gobierna con-su-poderío eternamente sus-ojos en-las-naciones vigilan los-rebeldes
[H4910](#) [H1369](#) [H5769](#) [H6822](#) [H5637](#)
אֶל־[יִרְיָמוּ] (יִרְיָמוּ) לָמוּ סֵלָה:
no-[se-exalten] se-exalten para-sí Selah
[H0408](#) [H5542](#)

El se enseñorea con su fortaleza para siempre: sus ojos atalayan sobre las gentes: los rebeldes no serán ensalzados. (Selah.)

8
בָּרַכּוּ וְעַמִּים אֱלֹהֵינוּ יְהַשְׁמִיעוּ קוֹל תְּהַלְלוּ:
Bendecid pueblos a-nuestro-Dios y-haced-oír voz-de su-alabanza
[H1288](#) [H0430](#) [H8085](#) [H8416](#)

Benedicid, pueblos, á nuestro Dios, y haced oír la voz de su alabanza.

הַשֵּׁם	נַפְשֵׁנוּ	בַּחַיִּים	וְלֹא-	נָתַן	לְמוֹט	רַגְלֵנוּ:	9
El-que-pone	nuestra- alma	en-la-vida	y-no-	permite	al-tambaleo	nuestro-pie	
	H5315		H3808	H5414	H4132	H7272	

El es el que puso nuestra alma en vida, y no permitió que nuestros pies resbalasen.

כִּי-	בְּחִנְתָּנוּ	אֱלֹהִים	צִרְפָּתָנוּ	כַּצֶּרֶף-	כֶּסֶף:	10
Porque-	nos-probaste	Elohim	nos-refinaste	como-refinar-	plata	
	H0974	H0430	H6884	H6884	H3701	

Porque tú nos probaste, oh Dios: ensayástenos como se afina la plata.

הִבֵּאתָנוּ	בְּמִצְרָה	שָׂמַתָּ	מוֹעֲקָה	בְּמַתְּנֵינוּ:	11
Nos-trajiste	a-la-red	pusiste	opresión	en-nuestros-lomos	
	H0935		H4157	H4975	

Nos metiste en la red; pusiste apretura en nuestros lomos.

הִרְכַּבְתָּ	אִנּוּשׁ	לְרֹאשָׁנוּ	בָּאֵנוּ-	בָּאֵשׁ	וּבַמַּיִם	12
Hiciste-cabalar	hombre	sobre-nuestra-cabeza	entramos-	en-fuego	y-en-agua	
	H0582		H0935	H0784	H4325	
וְתוֹצִיאָנוּ	לְרִוְיָה:					
y-nos-sacaste	a-abundancia					
	H3318					

Hombres hiciste subir sobre nuestra cabeza; entramos en fuego y en aguas, y sacástenos á hartura.

אָבוֹא	בֵּיתְךָ	בְּעוֹלוֹת	אֲשַׁלֵּם	לְךָ	נִדְרֵי:	13
Entraré	a-tu-casa	con-holocaustos	cumpliré	a-ti	mis-votos	
	H0935				H5088	

Entraré en tu casa con holocaustos: te pagaré mis votos,

אֲשֶׁר-	פָּצּוּ	שִׁפְתַי	וְדִבֶּר-	פִּי	בְּצָר-	לִי:	14
Los-que-	abrieron	mis-labios	y-habló-	mi-boca	cuando-angustia-	para-mí	
	H6475	H8193	H1696	H6310			

Que pronunciaron mis labios, y habló mi boca, cuando angustiado estaba.

עֹלוֹת	מַחֲיִים	אֶעֱלֶה-	לְךָ	עִם-	קִטְרֶת	אֵילִים	אֶעֱשֶׂה	15
Holocaustos-de	animales-cebados	ofreceré-	a-ti	con-	incienso-de	carneros	haré	
	H4220	H5927			H7004			
בָּקָר	עֲתוּדִים	סֵלָה:						
ganado	machos-cabríos	Selah						
	H1241	H5542	H6260					

Holocaustos de cebados te ofreceré, con perfume de carneros: sacrificaré bueyes y machos cabríos. (Selah.)

לָבוֹ-	שָׁמְעוּ	וְאִסְפָּרָה	כָּל-	יִרְאִי	אֱלֹהִים	אֲשֶׁר	עָשָׂה	לְנַפְשִׁי:	16
Venid-	escuchad	y-contaré	todos-	los-que-temen	a-Elohim	lo-que	hizo	por-mi-alma	
	H8085		H3605	H3373	H0430			H5315	

Venid, oid todos los que teméis á Dios, y contaré lo que ha hecho á mi alma.

אֵלַי	פִּי-	קָרָאתִי	יְרוּמָם	תַּחַת	לְשׁוֹנִי:	17
A-él	mi-boca-	clamé	y-exaltación	bajo	mi-lengua	
	H6310	H7121	H7318	H8478	H3956	

A él clamé con mi boca, y ensalzado fué con mi lengua.

אֲדֹנָי:	וַיִּשְׁמַע	לֹא	בְּלִבִּי	רָאִיתִי	אִם־	אֵין	18
Adonai	escucharía	no	en-mi-corazón	viera	si-	Iniquidad	
H0136	H8085	H3808		H7200		H0205	

Si en mi corazón hubiese yo mirado á la iniquidad, el Señor no me oyera.

תַּפְלִיתִי:	בְּקוֹל	הִקְשִׁיב	אֱלֹהִים	שָׁמַע	אֲכֵן	19
mi-oración	a-voz-de	atendió	Elohim	escuchó	Ciertamente	
H8605		H7181	H0430	H8085	H0403	

Mas ciertamente me oyó Dios; atendió á la voz de mi súplica.

מֵאֵתִי:	יְחִסְדּוֹ	תַּפְלִיתִי	הֵסִיר	לֹא־	אֲשֶׁר	אֱלֹהִים	בְּרוּךְ	20
de-mí	ni-su-bondad	mi-oración	apartó	no-	quien	Elohim	Bendito	
H0854		H8605	H5493	H3808		H0430	H1288	

Bendito Dios, que no echó de sí mi oración, ni de mí su misericordia.